

RUANDA-URUNDI

Service Pénitentiaire

Prison de

Ruhengeri

Ruhengeri



10168

Nom

: HITIMANA

Origine

: Lakuye (Gumbanya)

Chefferie

: Ruberuka

Territoire

: Ruhengeri

Profession

: Cultivateur

N° du R.E.

: 7289

Formule dactyloscopique :

Arrêté le

: 24/11/55

Condamné le

: 24/11/55 à { 7 jours SPP.
200 franc. ou 15 jours SPP.

1/4 de peine :

Sorti le

: 1.12.55

Transféré le :

Rapatrié le :

Expulsé le :

Décédé le :

LE GARDIEN.

TERRITOIRE DE Ruhengeri

Tribunal de Territoire

Tribunal de la Chefferie

du Buberuka

URUPAPURO RWO GUFUNGISHA

UMUCAMANZA arasaba Umutegeka wa Gereza ya Ruhengeri
gufunga uyu muntu witwa Hitimano

wa sous - chefferie Gumukonyo

wa Chefferie Buberuka

Territoire Ruhengeri

waciriwe urubanza kw'itarki 23. 11. 55

rwo gufungwa iminsi 2 S. P. P.

n'amafranga y'igihano 200

cyangwa iminsi 2 S. P. P. y'umunyururu

n'amafranga yo gusubiza —

cyangwa iminsi — y'umunyururu

n'amafranga y'indishyi y'akababaro —

cyangwa iminsi — y'umunyururu

na —

cyangwa iminsi — y'umunyururu

n'amafranga y'igarama —

cyangwa iminsi — y'umunyururu

kuko Amaze iminsi y'igihano akora

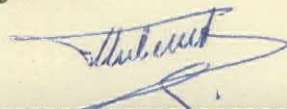
amwari adafite uruhura

Ruciriwe à Mucaca

le 23. 11. 55

LE JUGE

LE GREFFIER





Araraga umunyira

Arega

Mchezi Adjoine Muburuka

Aregwa

Izina : Hilimana

Umurazi : Rutapara

Inyamba : Muburuka

Teritorire : Rutungeli

Mchezi Adjoine Muburuka arega Hilimana ko
yanyze gukora ku mukanda, ukora mu bita by' Igihugu,
yashyiragajwe - Convocation y' yanyze kumubona umukiko,
yanyze gukorera umuburire w' Inyamba, n' umu murazi,
ukorera umuhera

Hilimana asubiza ko mu bita by' Igihugu yakoreye
mu 2, ku mukanda wa gicuba yakoreye 2 yakoreye
umuburire w' Inyamba n' umuhera w' umuhera.

Umaze kubona ko yabujijwe gukora n' umuhera umuhera
Umaze kubona ko yashyiragajwe gukora ukabandi
Umukiko umuhera umuhera 2 S. P. P. kandi
umukiko umuhera 200 umuhera 200. 10. 10. umuhera
umukiko umuhera 200 S. P. P.

Rurungira umuhera umuhera umuhera umuhera

Umunyira Gashya

Gashya

Izina Muburuka

Umunyira

Mucaca Ss. 11. 55

e 24. 11. 55 Hilimana yashyiragajwe mu bita by' Igihugu
umukiko 2 S. P. P.